

III

(Pripravljalni akti)

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

MNENJE EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 19. oktobra 2012

o predlogu uredbe Komisije o spremembi Uredbe (ES) št. 2214/96 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin (HICP): posredovanje in diseminacija podindeksov HICP v zvezi z določitvijo harmoniziranih indeksov cen življenjskih potrebščin po stalnih davčnih stopnjah in o predlogu uredbe Komisije o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin v zvezi z določitvijo indeksov cen za stanovanjske nepremičnine, v katerih bivajo lastniki

(CON/2012/77)

(2013/C 73/03)

Uvod in pravna podlaga

Evropska centralna banka (ECB) je dne 27. avgusta 2012 prejela zahtevo Evropske komisije za mnenje o (1) predlogu uredbe Komisije o spremembi Uredbe (ES) št. 2214/96 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin (HICP): posredovanje in diseminacija podindeksov HICP v zvezi z določitvijo harmoniziranih indeksov cen življenjskih potrebščin po stalnih davčnih stopnjah (v nadaljnjem besedilu: predlagana uredba HICP-CT (*harmonised indices of consumer prices at constant tax rates*)) ter (2) predlogu uredbe Komisije o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin v zvezi z določitvijo indeksov cen za stanovanjske nepremičnine, v katerih bivajo lastniki (v nadaljnjem besedilu: predlagana uredba OOH (*owner-occupied housing price indices*)) (v nadaljnjem besedilu skupaj imenovani: predlagani uredbi).

Pristojnost ECB, da poda mnenje, izhaja iz členov 127(4) in 282(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije ter člena 5(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 z dne 23. oktobra 1995 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin ⁽¹⁾. V skladu s prvim stavkom člena 17.5 Poslovnika Evropske centralne banke je to mnenje sprejel Svet ECB.

1. Splošne pripombe

ECB podpira cilje predlaganih uredb, da se: (a) po predlagani uredbi HICP-CT vzpostavi redno pripravljane harmoniziranih indeksov cen življenjskih potrebščin po stalnih davčnih stopnjah ter oblikujejo ustrezne zahteve po podatkih in metapodatkih in ustrezne metodološke smernice, (b) v skladu s predlagano uredbo OOH pripravijo indeksi cen za stanovanjske nepremičnine in za odhodke lastnikov za stanovanjske nepremičnine, v katerih bivajo, kar vključuje oblikovanje ustreznega opisa zajetja, metodološkega okvira in zahtev po podatkih.

2. Posvetovanje z ECB ter njena vključitev v pripravljalno in izvedbeno delo

2.1 ECB poudarja, da se je treba v skladu s členoma 127(4) in 282(5) Pogodbe ter členom 5(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 z njo posvetovati o vseh izvedbenih ukrepih iz okvira HICP, ki jih predlaga Komisija. Obveznost posvetovanja z ECB je pomembna postopkovna zahteva, na katero bi se bilo treba

(1) UL L 257, 27.10.1995, str. 1.

dosledno sklicevati v vseh pravnih instrumentih, ki sestavljajo pravni okvir HICP. Veljala bo tudi v zvezi z izvedbenimi in delegiranimi akti, za sprejetje katerih bo morda pooblaščen Komisija v skladu s prenovljenim pravnim okvirom za HICP, ki je trenutno v pripravi⁽¹⁾.

- 2.2 Sodišče je v zadevi C-11/00 pojasnilo obveznost posvetovanja z ECB s sklicevanjem na pooblastila in strokovnost ECB⁽²⁾. Harmonizirani indeksi cen življenjskih potrebščin „so pomembni kazalniki za vodenje monetarne politike“⁽³⁾ ter so zato ključni za funkcije ECB v zvezi z ohranjanjem stabilnosti cen kot poglavitnim ciljem Evropskega sistema centralnih bank (ESCB)⁽⁴⁾ in za naloge Eurosistema, da: (a) opredeli in izvaja denarno politiko euroobmočja in (b) prispeva k vodenju politik glede stabilnosti finančnega sistema⁽⁵⁾. Enako kot v preambuli Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95, ki govori o tem, da bi denarni organi Unije morali imeti dostop do ustrezno umerjenih indeksov cen življenjskih potrebščin⁽⁶⁾, bi bilo treba v uvodnih izjavah predlaganih uredb izrecno navesti povezavo med okvirom HICP in opravljanjem nalog centralnih bank. Poleg tega bi bilo treba izkoristiti strokovno znanje ECB v zvezi z okvirom HICP, ne samo v formalnem posvetovanju z ECB o pravnih instrumentih, ki jih predlaga Komisija, ampak tudi tako, da se ECB ustrezno vključi v pripravljalo in izvedbeno delo, zlasti pri oblikovanju ustreznih metodoloških okvirov, kakor je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju. ECB lahko v svoj prispevek vključi ustrezne strokovne prispevke drugih članic ESCB.

3. **Oblikovanje metodoloških okvirov HICP in njihova vključitev v pravne instrumente**

- 3.1 Predlagani uredbi določata, da Komisija v tesnem sodelovanju z državami članicami oblikuje metodološke okvire za izračun indeksov in podindeksov, ki jih uvajata predlagani uredbi⁽⁷⁾. ECB podpira oblikovanje teh metodoloških okvirov, meni pa, da bi jo morala Komisija vključiti v njihovo oblikovanje poleg držav članic. Taka vključitev ECB, ki lahko zajema tudi ustrezne strokovne prispevke drugih članic ESCB, bo ustrezna rešitev glede na pomembnost zadevnih indeksov za cilje ESCB ter strokovno znanje ECB in drugih članic ESCB v zvezi z okvirom HICP.

- 3.2 Poleg tega člen 12(2) Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki⁽⁸⁾ določa, da pri uporabi meril kakovosti iz te uredbe za podatke, ki jih zajema sektorska zakonodaja na posameznih statističnih področjih, Komisija določi načine, strukturo in pogostost poročil o kakovosti v skladu z regulativnim postopkom iz člena 27(2) te uredbe⁽⁹⁾. Glede na to ECB meni, da bi moralo oblikovanje metodoloških okvirov za izračun indeksov in podindeksov, ki jih uvajata predlagani uredbi, privedi do vključitve ključnih sestavnih delov in minimalnih standardov

⁽¹⁾ Glej poročilo Komisije (Eurostata) *2011 Annual Activity Report*, str. 30, dostopno na spletni strani Komisije na naslovu <http://www.ec.europa.eu>. Glej tudi odstavek 5 Mnenja CON/2012/5, ki je dostopno na spletni strani ECB na naslovu <http://www.ecb.europa.eu>

⁽²⁾ Sodba z dne 10. julija 2003 v zadevi C-11/00 Komisija Evropskih skupnosti proti Evropski centralni banki (2003) PSES 2003, I-7147, zlasti točki 110 in 111. Sodišče je pojasnilo, da je obveznost posvetovanja z ECB namenjena „predvsem zagotovitvi, da avtor tak akt sprejme šele, ko je mnenje izrazil organ, ki je zaradi posebnih pooblastil, ki jih izvaja v Skupnostnem okviru na zadevnem področju, in zaradi svoje visoke ravni strokovnosti še posebej primeren za koristno prispevanje k predvidenemu postopku sprejetja“.

⁽³⁾ Glej prvo uvodno izjavo Uredbe Komisije (EU) št. 1114/2010 z dne 1. decembra 2010 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 glede minimalnih standardov za kakovost ponderiranja HICP in o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 2454/97 (UL L 316, 2.12.2010, str. 4).

⁽⁴⁾ Glej člen 127(1) Pogodbe in prvi stavek člena 2 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB).

⁽⁵⁾ Glej prvo alineo člena 127(2) in člen 127(5) v povezavi s členom 139(2)(c) Pogodbe ter prvo alineo člena 3.1 in člen 3.3 v povezavi s členom 42.1 Statuta ESCB.

⁽⁶⁾ Glej tretjo uvodno izjavo Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95.

⁽⁷⁾ Glej člen 3 Uredbe (ES) št. 2214/96 z dne 20. novembra 1996 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin: posredovanje in diseminacija podindeksov HICP (UL L 296, 21.11.1996, str. 8), kakor je spremenjen s členom 1(2) predlagane uredbe HICP-CT in členom 4(1) predlagane uredbe OOH.

⁽⁸⁾ UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

⁽⁹⁾ Trenutno v skladu s členom 5 ali 5a v povezavi s členom 7 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL L 184, 17.7.1999, str. 23). V skladu z bodočim okvirom, ki bo uveden s spremembami Uredbe (ES) št. 223/2009, ki jih je Komisija predlagala 17. aprila 2012 (COM(2012) 167 konč.), bo Komisija ravnala v skladu s členom 5 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

kakovosti teh metodoloških okvirov v pravo Unije. Zaradi pravne varnosti, preglednosti in odgovornosti lahko priročniki, smernice in drugi instrumenti, ki niso pravne narave, dopolnjujejo predpise, ne smejo pa jih nadomestiti.

Kadar ECB priporoča, da se predlagani uredbi spremenita, so konkretni predlogi sprememb besedila s pripadajočimi pojasnili navedeni v Prilogi.

V Frankfurtu na Majni, 19. oktobra 2012

Predsednik ECB

Mario DRAGHI

PRILOGA

Predlagane spremembe besedila predlagane uredbe HICP-CT

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Spremembe, ki jih predlaga ECB (1)
Sprememba 1	
Preambula predlagane uredbe HICP-CT	
<p>„ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,</p> <p>ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 z dne 23. oktobra 1995 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin in zlasti tretjega odstavka člena 4 in člena 5(3) Uredbe,</p> <p>ob upoštevanju naslednjega:</p> <p>[...]</p> <p>(3) Za analizo inflacije in oceno konvergence v državah članicah EU je treba zbirati informacije o vplivu davčnih sprememb na inflacijo. V ta namen bi morali biti HICP-ji dodatno izračunani na podlagi cen po stalnih davčnih stopnjah in ne na podlagi spremljanih cen v obliki harmoniziranih indeksov cen življenjskih potrebščin po stalnih davčnih stopnjah (HICP-CT).</p> <p>[...]</p> <p>(6) V skladu s členom 5(3) Uredbe (ES) št. 2494/95 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropsko centralno banko.“</p>	<p>„ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,</p> <p>ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 z dne 23. oktobra 1995 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin in zlasti tretjega odstavka člena 4 in člena 5(3) Uredbe,</p> <p>ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke (*),</p> <p>ob upoštevanju naslednjega:</p> <p>[...]</p> <p>(3) Za analizo inflacije, denarno in finančno politiko ter oceno konvergence v državah članicah EU je treba zbirati informacije o vplivu davčnih sprememb na inflacijo. V ta namen bi morali biti HICP-ji dodatno izračunani na podlagi cen po stalnih davčnih stopnjah in ne na podlagi spremljanih cen v obliki harmoniziranih indeksov cen življenjskih potrebščin po stalnih davčnih stopnjah (HICP-CT).</p> <p>[...]</p> <p>(6) V skladu s členom 5(3) Uredbe (ES) št. 2494/95 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropsko centralno banko.</p> <p>(*) UL C x, xx.xx.2012, str. xx.“</p>

Pojasnilo

Obveznost posvetovanja z ECB je postopkovna zahteva, na katero bi se bilo treba dosledno sklicevati v preambulah vseh pravnih instrumentov, ki sestavljajo pravni okvir HICP. Poleg tega bi bilo treba v vodni izjavi predlagane uredbe HICP-CT, enako kot v preambuli Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95, izrecno navesti povezavo med okvirom HICP in nalogami centralnih bank.

Sprememba 2

Člen 1(2) predlagane uredbe HICP-CT

„2. Člen 3 se nadomesti z naslednjim besedilom:	„2. Člen 3 se nadomesti z naslednjim besedilom:
---	---

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Spremembe, ki jih predlaga ECB ⁽¹⁾
<p>„Člen 3</p> <p>Priprava in pošiljanje podindeksov</p> <p>Države članice vsak mesec pripravijo in posredujejo Komisiji (Eurostatu) vse podindekse (Priloga I), katerih utež je večja od ene tisočinke celotnih izdatkov, zajetih s HICP. Vsako leto države članice skupaj z indeksom za januar predložijo ustrezne informacije o utežeh Komisiji (Eurostatu).</p> <p>Poleg tega države članice vsak mesec pripravijo in predložijo Komisiji (Eurostatu) enake podindekse, izračunane po stalnih davčnih stopnjah (HICP-CT). Komisija (Eurostat) v tesnem sodelovanju z državami članicami pripravi smernice za zagotovitev metodološkega okvira za izračun indeksa HICP-CT in podindeksov. Kadar je to ustrezno utemeljeno, Komisija (Eurostat) posodobi referenčno metodologijo v skladu s postopki, ki jih odobri Odbor za evropski statistični sistem.“</p>	<p>„Člen 3</p> <p>Priprava in pošiljanje podindeksov</p> <p>Države članice vsak mesec pripravijo in posredujejo Komisiji (Eurostatu) vse podindekse (Priloga I), katerih utež je večja od ene tisočinke celotnih izdatkov, zajetih s HICP. Vsako leto države članice skupaj z indeksom za januar predložijo ustrezne informacije o utežeh Komisiji (Eurostatu).</p> <p>Poleg tega države članice vsak mesec pripravijo in predložijo Komisiji (Eurostatu) enake podindekse, izračunane po stalnih davčnih stopnjah (HICP-CT). Komisija (Eurostat) v tesnem sodelovanju z državami članicami in Evropsko centralno banko pripravi smernice za zagotovitev metodološkega okvira za izračun indeksa HICP-CT in podindeksov. Kadar je to ustrezno utemeljeno, Komisija (Eurostat) posodobi referenčno metodologijo v skladu s postopki, ki jih odobri Odbor za evropski statistični sistem.“</p>

Pojasnilo

ECB bi morala biti vključena v pripravo in izvajanje predlagane uredbe HICP-CT ter zlasti v oblikovanje ustreznega metodološkega okvira. Taka vključitev ECB, ki lahko zajema tudi ustrezne strokovne prispevke drugih članic ESCB, je nujna, poleg obveznosti posvetovanja z ECB o predlaganih pravnih instrumentih, ki sestavljajo okvir HICP. Razloga za to sta: (a) strokovno znanje ECB v zvezi z okvirom HICP in (b) pomembnost okvira HICP za učinkovito opravljanje funkcij centralnih bank, zlasti za to, da ESCB dosega cilj stabilnosti cen, ter za naloge Eurosistema, da opredeli in izvaja denarno politiko euroobmočja in prispeva k vodenju politik glede stabilnosti finančnega sistema.

Sprememba 3

Člen 1a (novo) predlagane uredbe HICP-CT

<p>Ni besedila</p>	<p>„Člen 1a</p> <p>Prehodni ukrepi</p> <p>Komisija (Eurostat) ob prispevku Evropske centralne banke v roku dveh let od začetka veljavnosti te uredbe pripravi poročilo, v katerem: (i) oceni učinkovitost metodološkega okvira za izračun indeksa HICP-CT in podindeksov, določenega v skladu s spremenjenim členom 3(2) Uredbe (ES) št. 2214/96, ter (ii) priporoči, katere ključne sestavne dele in minimalne standarde kakovosti tega metodološkega okvira bi bilo treba predpisati v pravu Unije z ustreznimi spremembami pravnega okvira HICP.“</p>
--------------------	---

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Spremembe, ki jih predlaga ECB ⁽¹⁾
-----------------------------------	---

Pojasnilo

ECB meni, da bi bilo treba pri oblikovanju metodoloških okvirov za izračun indeksov in podindeksov, ki jih uvaja predlagana uredba HICP-CT, zagotoviti, da bodo ključni sestavni deli in minimalni standardi kakovosti teh okvirov vključeni v ustrezne instrumente prava Unije. Priročniki, smernice in drugi instrumenti, ki niso pravne narave, lahko dopolnjujejo predpise, zaradi pravne varnosti, preglednosti in odgovornosti pa jih ne smejo nadomestiti. ECB bi morala biti iz razlogov, navedenih pri zgornji spremembi 2, vključena v pripravo ustreznih zakonodajnih predlogov Komisije. ECB lahko v svoj prispevek vključi ustrezne strokovne prispevke drugih članic ESCB.

⁽¹⁾ Krepki tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga vstavev novega besedila. Prečrtani tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga črtanje besedila.

Predlagane spremembe besedila predlagane uredbe OOH

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Spremembe, ki jih predlaga ECB ⁽¹⁾
-----------------------------------	---

Sprememba 1

Preambula predlagane uredbe OOH

<p>„ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,</p> <p>ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 z dne 23. oktobra 1995 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin in zlasti tretjega odstavka člena 4 in člena 5(3) Uredbe,</p> <p>ob upoštevanju naslednjega:</p> <p>[...]</p> <p>(3) Za namene priprave indeksov stanovanjskih nepremičnin, v katerih bivajo lastniki, je treba pripraviti indekse cen stanovanjskih nepremičnin. Indeksi cen stanovanjskih nepremičnin so tudi sami po sebi pomembni kazalniki.</p> <p>[...]</p> <p>(5) V skladu s členom 5(3) Uredbe (ES) št. 2494/95 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropsko centralno banko.“</p>	<p>„ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,</p> <p>ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 z dne 23. oktobra 1995 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin in zlasti tretjega odstavka člena 4 in člena 5(3) Uredbe,</p> <p>ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke (*),</p> <p>ob upoštevanju naslednjega:</p> <p>[...]</p> <p>(3) Za namene priprave indeksov stanovanjskih nepremičnin, v katerih bivajo lastniki, je treba pripraviti indekse cen stanovanjskih nepremičnin. Indeksi cen stanovanjskih nepremičnin so pomembni tudi sami po sebi pomembni kazalniki ter za denarno in finančno politiko.</p> <p>[...]</p> <p>(5) V skladu s členom 5(3) Uredbe (ES) št. 2494/95 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropsko centralno banko.</p> <p>(*) UL C x, xx.xx.2012, str. xx.“</p>
--	---

Pojasnilo

Obveznost posvetovanja z ECB je postopkovna zahteva, na katero bi se bilo treba dosledno sklicevati v preambulah vseh pravnih instrumentov, ki sestavljajo pravni okvir HICP. Poleg tega bi bilo treba v uvodni izjavi predlagane uredbe OOH, enako kot v preambuli Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95, izrecno navesti povezavo med okvirom HICP in nalogami centralnih bank.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Spremembe, ki jih predlaga ECB (1)

Sprememba 2

Člen 2(2) predlagane uredbe OOH

„2. ‚indeks cen stanovanjskih nepremičnin‘ pomeni indeks, ki meri spremembe transakcijskih cen stanovanjskih nepremičnin, ki jih gospodinjstva kupijo.“

„2. ‚indeks cen stanovanjskih nepremičnin‘ pomeni indeks, ki meri spremembe transakcijskih cen stanovanjskih nepremičnin, ki jih gospodinjstva kupijo, **vključno z vsemi sestavnimi zemljišči.**“

Pojasnilo

ECB meni, da so cene zemljišč ključna sestavina indeksa cen stanovanjskih nepremičnin, saj imajo bistveno vlogo v analizi finančne stabilnosti in ekonomski analizi, zlasti pri odkrivanju možnih primerov napihnjenih cen. Zato bi bilo treba vključitev cen zemljišč zagotoviti v uredbi OOH in ne v metodološkem priločniku.

Sprememba 3

Člen 4(1) predlagane uredbe OOH

„1. Komisija (Eurostat) v tesnem sodelovanju z državami članicami pripravi priločnik, ki določa metodološki okvir za indekse cen stanovanjskih nepremičnin, v katerih bivajo lastniki, in indekse cen stanovanjskih nepremičnin, pripravljene v skladu s to uredbo (v nadaljnjem besedilu: Priločnik OOH-HPI (*owner-occupied housing and house price indices*)). Kadar je ustrezno utemeljeno, Komisija (Eurostat) posodobi priločnik v skladu s postopki, ki jih odobri Odbor ESS.“

„1. Komisija (Eurostat) v tesnem sodelovanju z državami članicami **in Evropsko centralno banko** pripravi priločnik, ki določa metodološki okvir za indekse cen stanovanjskih nepremičnin, v katerih bivajo lastniki, in indekse cen stanovanjskih nepremičnin, pripravljene v skladu s to uredbo (v nadaljnjem besedilu: Priločnik OOH-HPI (*owner-occupied housing and house price indices*)). Kadar je ustrezno utemeljeno, Komisija (Eurostat) posodobi priločnik v skladu s postopki, ki jih odobri Odbor ESS.“

Pojasnilo

ECB bi morala biti vključena v pripravo in izvajanje predlagane uredbe OOH ter zlasti v oblikovanje ustreznega metodološkega okvira. Taka vključitev ECB, ki lahko zajema tudi ustrezne strokovne prispevke drugih članic ESCB, je nujna, poleg obveznosti posvetovanja z ECB o predlaganih pravnih instrumentih, ki sestavljajo okvir HICP. Razloga za to sta: (a) strokovno znanje ECB v zvezi z okvirom HICP in (b) pomembnost okvira HICP za učinkovito opravljanje funkcij centralnih bank, zlasti za to, da ESCB dosega cilj stabilnosti cen, ter za naloge Eurosistema, da opredeli in izvaja denarno politiko euroobmočja in prispeva k vodenju politik glede stabilnosti finančnega sistema.

Sprememba 4

Člen 6 predlagane uredbe OOH

„1. Po enem oziroma treh letih po začetku veljavnosti te uredbe države članice Komisiji (Eurostatu) zagotovijo poročila o kakovosti podatkov, ki jih pripravijo na podlagi standardov evropskega statističnega sistema in Priločnika OOH-HPI.“

„1. Po enem oziroma treh letih po začetku veljavnosti te uredbe države članice Komisiji (Eurostatu) **in Evropski centralni banki** zagotovijo poročila o kakovosti podatkov, ki jih pripravijo na podlagi standardov evropskega statističnega sistema in Priločnika OOH-HPI.“

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Spremembe, ki jih predlaga ECB ⁽¹⁾
<p>2. Komisija (Eurostat) najpozneje v petih letih od začetka veljavnosti te uredbe pripravi poročilo o indeksih, pripravljenih v skladu s to uredbo, ter zlasti o njihovi stopnji skladnosti z Uredbo Komisije (ES) št. 1749/96 ⁽⁵⁾ in Uredbo Komisije (EU) št. 1114/2010 ⁽⁶⁾. Poročilo obravnava tudi primernost indeksov stanovanjskih nepremičnin, v katerih bivajo lastniki, za njihovo vključitev v HICP.</p> <p>⁽⁵⁾ UL L 229, 10.9.1996, str. 3. ⁽⁶⁾ UL L 316, 2.12.2010, str. 4.“</p>	<p>2. Komisija (Eurostat) ob prispevku Evropske centralne banke najpozneje v petih letih od začetka veljavnosti te uredbe pripravi poročilo, v katerem: (i) oceni indekse, pripravljene o indeksih, pripravljenih v skladu s to uredbo, ter zlasti njihovo stopnjo o njihovi stopnji skladnosti z Uredbo Komisije (ES) št. 1749/96 ⁽⁵⁾ in Uredbo Komisije (EU) št. 1114/2010 ⁽⁶⁾., (ii) Poročilo obravnava tudi primernost indeksov stanovanjskih nepremičnin, v katerih bivajo lastniki, za njihovo vključitev v HICP, in (iii) priporoči, katere ključne sestavne dele in minimalne standarde kakovosti metodološkega okvira za indeks cen stanovanjskih nepremičnin, v katerih bivajo lastniki, in indeks cen stanovanjskih nepremičnin bi bilo treba predpisati v pravo Unije z ustreznimi spremembami pravnega okvira HICP.</p> <p>⁽⁵⁾ UL L 229, 10.9.1996, str. 3. ⁽⁶⁾ UL L 316, 2.12.2010, str. 4.“</p>

Pojasnilo

ECB meni, da bi bilo pri oblikovanju metodoloških okvirov za izračun indeksov in podindeksov, ki jih uvaja predlagana uredba OOH, treba zagotoviti, da bodo ključni sestavni deli in minimalni standardi kakovosti teh okvirov vključeni v ustrezne instrumente prava Unije. Priročniki, smernice in drugi instrumenti, ki niso pravne narave, lahko dopolnjujejo predpise, zaradi pravne varnosti, preglednosti in odgovornosti pa jih ne smejo nadomestiti. ECB bi morala biti iz razlogov, navedenih pri zgornji spremembi 3, vključena v pripravo ustreznih zakonodajnih predlogov Komisije. ECB lahko v svoj prispevek vključi ustrezne strokovne prispevke drugih članic ESCB.

⁽¹⁾ Krepki tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga vstavev novega besedila. Prečrtani tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga črtanje besedila.